

الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه:

الاسم : لاستري عمليه

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢٢١٢

محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ١٣ أكتوبر ٢٠٠٠

موضوع الرسالة : تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنين (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون)

بأن هذه الرسالة، بموضوع " تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنين (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون)" قمت أنا شخصيا بإعدادها وتقديمها إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا لجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنين. وضمنت في هذه الرسالة أفكارى إضافة إلى أفكار الآخرين من الباحثين مع ذكر مصادرها ومراجعتها، وأنا مسؤولة عن جميع مضامين الرسالة.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذه الرسالة ليست من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فلني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى وفقا للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ٢٠ يونيو ٢٠٢٥

لاستري عمليه
٢٣٢٦٢٢٢١٢
METERAI TEMPEL
BDC45ANX141483578

بيان الأصالة

موضوع الرسالة : تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنين (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون)

اسم الطالبة : لاستري عمليه

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢٢١٢

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

موعد المناقشة :

تم قبولها كأحد شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٢٠ أغسطس ٢٠٢٥

مدير برنامج الدراسات العليا



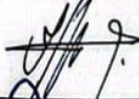
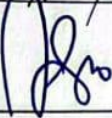

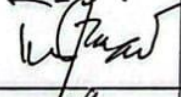

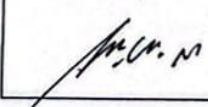
أ.د. إلزام الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٩١٩٩٠٠٣١٠٠٢

تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة بموضوع "تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنتن (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون)" إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن، وقد نوقشت في يوم "الخميس، ٢٦ من يوني ٢٠٢٥م" أمام لجنة المناقشة. وقد قامت الطالبة بتصحيحها وتعديلها وفقا لاقتراحات اللجنة بوصفها شرطا من الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.


سورنج، ٢٦ يوني ٢٠٢٥

التوقيع	التاريخ	
	٢٠٢٥/٨/٢٩	رئيسة لجنة المناقشة الأستاذة الدكتورة الحاجة يويون رحمة العيون، الماجستير
		سكرتيرة اللجنة الدكتورة فضيلا أو كتافيتنا، الماجستير
	٢٠٢٥/٨/١٤	الناقش الأول الدكتور نورحميم، الماجستير
	٢٠٢٥/٨/٢٩	الناقش الثاني الدكتور لالو ترجمان أحمد، الماجستير
	٢٠٢٥/٨/٢٩	المشرفة الأولى الأستاذة الدكتورة الحاجة يويون رحمة العيون، الماجستير
	٢٠٢٥/٨/٢٩	المشرف الثاني الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير


موافقة المشرف

هذه الرسالة التي قام باعدادها الطالبة: لآستري عملية، رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢٢٢١٢ وموضوعها " تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنين (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون)، والتي أتشرف بالإشراف عليها قد تمت كتابتها وهي صالحة للمناقشة. هذا والله ولي التوفيق.

المشرف الثاني


الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرفة الأولى


الأستاذة الدكتورة الحاجة يويون رحمة العيون، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٧١١١٥١٩٩٤٣٢٠٠٢

ملخص البحث

لاستري عمليّة، ٢٣٢٦٢٢٢٢١٢. بعنوان تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية بالمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنين (بحث تحليلي في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون). تهدف هذه الدراسة إلى تحليل استخدام كتابين في النحو، وهما النحو الواضح لأبي الجارم ومصطفى أمين، وكتاب كفراوي للشيخ محمد الكفراوي، في تعليم قواعد اللغة العربية ضمن المنهج المتكامل في معهد نشر العلوم في تشيلجون-بانين. تركز الدراسة على أربعة جوانب رئيسية، وهي اختيار المادة (اختيار المادة)، ترتيب وتسلسل المادة (التدرج)، عرض المادة (تقديم المادة)، وتكرار وتقوية المادة (التكرار). تستخدم الدراسة منهجاً نوعياً بأسلوب دراسة الحالة، وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلات مع المشرفين والمعلمين، بالإضافة إلى توثيق عملية تعلم الكتاب. تظهر نتائج الدراسة أن كتاب النحو الواضح مناسب جداً للاستخدام من قبل الطلاب المبتدئين بسبب عرضه المنظم والمتدرج، والمعزز بأمثلة وتمارين تعزز الفهم. في الوقت نفسه، يتمتع كتاب كفراوي بميزة العمق في المحتوى وشرح الإعراب بشكل أكثر تفصيلاً، لكن تصميمه المدمج والتقليدي يتطلب استعداداً أساسياً جيداً، مما يجعله أكثر ملاءمة للطلاب المتقدمين. من حيث التقديم، تمثل كتب نحو الواضح إلى أن تكون تواصلية وسياقية، في حين أن كفراوي أكثر تركيزاً على النصوص وعلى الحفظ والتحليل النحوي. يكمل كل من الكتابين الآخر ويمكن استخدامهما بشكل تكاملي في منهج المدارس الدينية. مع إدارة استراتيجية تدريس مناسبة، يمكن أن تدعم هذه الكتب الفهم العميق لقواعد النحو وتساهم في تشكيل كفاءة قوية في اللغة العربية للطلاب.

الكلمات المفتاحية: نحو الواضح، كفراوي، تعليم قواعد اللغة العربية، منهج متكامل، معهد الإسلامي.

ABSTRACT

Lastri Amaliyah, 232622212. Under The Topic Analysis of the book Al-Nahw Al-Wadih and Al-Kafrawi in teaching Arabic grammar for the integrated curriculum in Islamic institutes in Banten (Analytical research at the Nasyrul Ulum Boarding School, Cilegon).'

This research aims to analyze the use of two nahwu books, namely Nahwu al-Wāḍiḥ by 'Alī al-Jārim and Muṣṭafā Amīn, as well as Kafrawī by Sheikh Muḥammad al-Kafrawī, in the teaching of Arabic grammar within the integrated curriculum at Pondok Pesantren Nasyrul Ulum, Cilegon-Banten. The main focus of this research includes four aspects: material selection (ikhtiyār al-māddah), the order and progression of material (at-tadarruj), material presentation (taqdim al-māddah), and repetition and reinforcement of material (at-takrār). This research employs a qualitative approach with a case study method, data collection is conducted through observation, interviews with caretakers and teachers, as well as documentation of the learning process of the kitab. The research findings indicate that the book Nahwu al-Wāḍiḥ is very suitable for beginner students due to its systematic and gradual presentation, accompanied by examples and exercises that reinforce understanding. Meanwhile, the Kafrawī book has its own characteristics. Meanwhile, the Kafrawī book has an advantage in the depth of material and a more detailed explanation of i'rāb, but its dense and classical format requires a good foundational readiness, making it more suitable for advanced students. In terms of delivery, Nahwu al-Wāḍiḥ tends to be communicative and contextual, while Kafrawī is more textual and focuses on memorization and grammatical analysis. These two books complement each other and can be used integratively in the pesantren curriculum. With the proper management of teaching strategies, these books can support a deep understanding of nahwu rules while also establishing a solid competency in the Arabic language for the students.

Keywords: *Nahwu Wadhih, Kafrawi, learning Arabic grammar rules, integrated curriculum, Islamic boarding schools.*

ABSTRAK

Lastri Amaliyah, 232622212. Dengan judul Analisis penggunaan kitab *Nahwu Wadhih* dan *Kafrawi* dalam pembelajaran kaidah bahasa Arab pada kurikulum terpadu di beberapa pondok pesantren Banten (Studi Analisis di Pon-Pes Nasyrul Ulum, Cilegon.)

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis penggunaan dua kitab nahwu, yaitu *Nahwu al-Wāḍiḥ* karya ‘Alī al-Jārim dan Muṣṭafā Amīn, serta *Kafrawī* karya Syaikh Muḥammad al-Kafrawī, dalam pembelajaran kaidah bahasa Arab pada kurikulum terpadu di Pondok Pesantren Nasyrul Ulum, Cilegon-Banten. Fokus utama penelitian ini meliputi empat aspek, yaitu pemilihan materi (*ikhtiyār al-māddah*), ketertiban dan keberurutan materi (*at-tadarruj*), penyajian materi (*taqdim al-māddah*), serta pengulangan dan penguatan materi (*at-takrār*). Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode studi kasus, pengumpulan data dilakukan melalui observasi, wawancara dengan pengasuh dan pengajar, serta dokumentasi terhadap proses pembelajaran kitab. Hasil penelitian menunjukkan bahwa kitab *Nahwu al-Wāḍiḥ* sangat cocok digunakan untuk santri pemula karena penyajiannya yang sistematis, bertahap, dan dilengkapi dengan contoh serta latihan soal yang memperkuat pemahaman. Sementara itu, kitab *Kafrawī* memiliki kelebihan dalam kedalaman materi dan penjelasan i‘rāb yang lebih detail, namun tampilannya yang padat dan berformat klasik membutuhkan kesiapan dasar yang baik, sehingga lebih sesuai bagi santri tingkat lanjut. Dalam hal penyampaian, *Nahwu al-Wāḍiḥ* cenderung komunikatif dan kontekstual, sedangkan *Kafrawī* lebih bersifat tekstual dan fokus pada hafalan serta analisis gramatikal. Kedua kitab ini saling melengkapi dan dapat digunakan secara integratif dalam kurikulum pesantren. Dengan pengelolaan strategi pengajaran yang tepat, kitab-kitab tersebut mampu mendukung pemahaman mendalam terhadap kaidah nahwu sekaligus membentuk kompetensi bahasa Arab yang kokoh bagi para santri.

Kata Kunci: Nahwu Wadhih, Kafrawi, pembelajaran kaidah bahasa Arab, kurikulum terpadu, pondok pesantren.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله ومحمد ابن عبد الله، وعلى اله وصحبه ومن والاه أما بعد.

قد انتهت الباحثة من كتابة هذا البحث الذي يكون شرطا من الشروط للحصول على درجة الماجستير في التربية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن بعون الله تعالى. تحت موضوع: تحليل كتاب النحو الواضح والكفراوي في تعلم قواعد اللغة العربية للمنهج المتكامل في المعاهد الإسلامية في بنتن (بحث تحليلية في معهد نشر العلوم الإسلامية شيلجون) وبهذه المناسبة تقدم الباحثة الشكر والتقدير إلى كل من إعانة غاية العون والمساعدة ووجهة بالتوجيهات الثمينة والنصائح القيمة في أثناء هذا البحث وفي مقدمتهم.

١ - فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحي الدين الماجستير، مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢ - فضيلة الأستاذ دكتور إزام الدين معمر، ماجستير، مدير للدراسات العليا في جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية بنتن.

٣ - فضيلة الدكتور نفعان تاريهوران الماجستير، نائب المدير للدراسات العليا في جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية بنتن

٤ - فضيلة المكرم الدكتور أحمد حبيبي شهيد الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كليات الدراسات العليا، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٥- السيدة الأستاذة الدكتورة الحاجة يويون رحمة العيوني الماجستير، المشرفة الأولى على البحث

٦- السيد الدكتور الحاج محمد أحمد حبيبي شهيد الماجستير، المشرف الثاني على البحث.

٧- سادات المدرسين والمدرسات لقسم تعليم اللغة العربية بكليات الدراسات العليا بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن الذي قد علموا الباحثة من المستوى الأولى إلى المستوى الأخيرة.

٨- وجميع أصدقائي في جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن وأصدقائي في معهد المفتاح الصلوات السلفية.

إلى هؤلاء لهم مني كل حي واحترامي، بارك الله فيهم وجزاهم الله أحسن الجزاء، فإنه سميع مجيب.

سيرانج، ٢٠ يونيو ٢٠٢٥

لاستري عمليه

رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢٢١٢

محتويات البحث

أ	الإقرار
ب	بيان الأصالة
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	موافقة المشرف
هـ	ملخص البحث
ح	شكر وتقدير
ط	محتويات البحث

الباب الأول

المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	تركيز المشكلة
ج	تحديد المشكلة
د	أسئلة البحث
هـ	أهداف البحث
و	فوائد البحث
ز	تنظيم البحث

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ. تحليل المحتوى ٣٠
١. مفهوم تحليل المحتوى ٣٠
٢. الغرض تحليل المحتوى ٣١
- أ). وصف خصائص الرسالة ٣١
- ب). استنتاج سبب الرسالة ٣٢
٣. أنواع المحتوى ٣٢
٤. خطوات تحليل المحتوى ٣٣
- أ). تحديد صيغة المشكلة ٣٣
- ب). إعداد الإطار أو الإطار النظري ٣٤
- ج). تحليل كتاب المدرسي ٣٤
- ب. مفهوم الكتاب المدرسي ٤٠
١. تعريف الكتاب المدرسي ٤٠
٢. أنواع الكتاب المدرسي ٤٢
٣. مبادئ إعداد الكتاب المدرسي ٤٧
- ج. تعريف قواعد اللغة العربية ٤٨

١. مفهوم النحو ٥١
٢. وظائف النحو ٥٥
٣. خطوات تعليم النحو ٥٦
٤. منهج النحويين في دراسة اللغة ٥٩
٥. نظرية سلوكية ٦٣
٦. نظرية الوحدة ٦٨
٧. أهداف وأهمية تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامي ٧٣
٨. دور علم النحو في قراءة كتب التراث ٧٨
- د. كتب التراث كمصدر التعليم في المعهد ٨١
١. تعريف وخصائص كتب التراث ٨١
٢. وظيفة كتب التراث في تشكيل العلم وشخصية التلاميذ الدينيين ٨٧
٣. طريقة تعليم كتب التراث ٨٩
- (١) طريقة السوروجان (Sorogan) ٩٠
- (٢) طريقة بندونجان (Bandongan) ٩١
- هـ. كتاب النحو الواضح كالكتاب المعصر ٩٧
- و. كتاب الكفراوي كالكتاب التراث ١٠٦
- ز. منهج المتكامل في المعهد ١١٢
١. مفهوم المنهج ١١٢

٢. مفهوم المنهج المتكامل ١١٤
٣. خصائص المنهج المعهد السلفية والعصرية ١١٧
٤. موقع دراسة النحو في هيكل المنهج الدراسي ١٢٢
١. الدراسة السابقة ١٢٣

الباب الثالث

منهجية البحث

- أ. منهج البحث ١٢٧
- ب. موقع البحث وموعده ١٣٠
- ج. مجتمع البحث وعينته ١٣١
- د. أساليب جمع البيانات ١٣٢
١. الملاحظة ١٣٤
٢. المقابلة ١٣٥
٣. التوثيق ١٣٦
- هـ. أساليب تحليل البيانات ١٣٧
- و. التحقق من الصلاحية ١٣٩

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- أ. اختيار المادة من كتاب نحو الواضح والكفراوي ١٤٣

١٤٣.....	١. النحو الواضح
١٥٠.....	٢. الكفراوي
١٦٦.....	ب. التدرج المادة من كتاب النحو الواضح والكفراوي
١٦٦.....	١. النحو الواضح
١٧٥.....	٢. الكفراوي
١٧٧.....	ج. تقديم المواد التعليمية من كتاب نحو الواضح والكفراوي
١٧٧.....	١. النحو الواضح
١٧٨.....	٢. الكفراوي
١٨٠.....	د. التكرار من كتاب نحو الواضح والكفراوي
١٨٠.....	١. النحو الواضح
١٨٤.....	٢. الكفراوي

الباب الخامس

خاتمة

١٨٨.....	أ. نتائج البحث
١٩٠.....	ب. الاقتراحات
١٩٢.....	المراجع
٢٠٤.....	الملاحق

قائمة الصور

- الصورة ٤.١ الجبهة والغطاء الخلفي ١٤٥
- الصورة ٤.٢ مقدمة ١٤٦
- الصورة ٤.٣ محتوى المادة ١٤٧
- الصورة ٤.٤ التقييم ١٦١

قائمة الجداول

- الجدول ٣.١ تفسير درجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٨٤
- الجدول ٣.٢ كشف لفئة نتائج تصديق الإنتاج ٩١